

## ОСОБЕННОСТИ ОБУЧЕНИЯ УСТНОМУ ИНОЯЗЫЧНОМУ ОБЩЕНИЮ СТУДЕНТОВ НЕЯЗЫКОВОГО ВУЗА В КОНТЕКСТЕ МЕЖКУЛЬТУРНОЙ ПАРАДИГМЫ

Иностранный язык становится необходимым средством для общения с миром и мировым социальным опытом. Наиболее употребляемая стратегия обучения иностранному языку для взрослого человека должна строиться на основе максимально эффективного овладения иноязычной речью. Для этого требуется стройная и научно обоснованная теория обучения языку. В преподавании иностранного языка все чаще склоняются к тому, что следует обучать не просто языку, а иноязычной речи как реальному и непосредственному средству коммуникации.

Бесспорным является то, что овладение иностранным языком органически связано с обученностью видам иноязычной речевой деятельности. Международная образовательная политика в области преподавания иностранных языков опирается на принцип коммуникативной направленности обучения и активно внедряет в учебный процесс новую парадигму обучения языку, а именно: обучение межкультурному общению, обусловленному новой культурообразующей концепцией обучения иностранным языкам в европейских странах. В качестве одной из целей обучения выдвигается в данном случае межкультурная компетенция:

- в широком смысле слова – это формирование человека, готового к целостному восприятию культуры мира на основе культурного плюрализма и уважения к человеческой личности – носителю любой национальной культуры,
  - в узком смысле слова – это адекватное взаимопонимание двух участников коммуникативного акта, принадлежащих к разным национальным культурам.
- Думается, что это вполне оправдано, так как язык неотделим от человеческой культуры. Человек по своей природе детерминирован историей и культурой, в

своём поведении он всегда руководствуется социально-культурным опытом, поэтому получение информации о национальной культуре страны изучаемого языка составляет важный аспект в преподавании языка.

Предмет «Иностранный язык» выводит обучаемого на уровень диалога культур между странами в широкий социокультурный контекст. Он является как бы мостиком от одного человеческого интеллекта к другому разуму, мышлению, миропониманию и человеческому опыту. Целевая установка определяет метод обучения, который включает в себя разнообразные приемы обучения, направленные на достижение определенной цели в течение определенного периода времени при наличии необходимых учебных пособий и с учетом возрастных и индивидуальных особенностей обучаемых. Приемы обучения рассчитаны на то, чтобы приблизить обучаемых к конечной цели обучения. Однако при относительно небольшом курсе обучения языку ставить перед собой большую образовательную задачу, когда количество часов по иностранному языку с 238 ч предполагается сократить на 136 ч, представляется не только иррациональным, но и неоправданным для преподавания иностранного языка. С изменением количества времени, отводимого на изучение языка, должны изменяться соответственно цели, задачи и методика преподавания.

Для того чтобы правильно сформировать задачи преподавания иностранного языка в техническом вузе, необходимо четко представлять себе специфику этого учебного предмета. Практическая цель обучения иностранному языку в вузе подразумевает формирование умений и навыков пользоваться языком как средством межкультурного общения. Овладение новым по сравнению с родным языком средством передачи и приема информации является одной из основных задач обучения иностранному языку в вузах аналогичного профиля. В неязыковом вузе довольно широко распространено опосредованное пользование языком, т.е. прием и передача учебной информации по письменному каналу (профессионально

ориентированное чтение, перевод и письмо). Оговорим, что проблема обучения письму в техническом вузе является сегодня также актуальной. Следует при этом различать письмо как технику письма (владение графической/орфографической системой языка) и письменную речь как средство коммуникации, где в настоящее время выделяется два уровня:

– репродуктивный (формирование умений и навыков письменной иноязычной речи);

– продуктивный (собственная речевая деятельность: реферирование (смысловая и языковая компрессия исходного текста), аннотирование (осмысление и интерпретация информации, содержащейся в тексте в виде свертывания), оно даст обобщенную характеристику текста с точки зрения содержания и его функциональную направленность / заглавие текста, дополнительные сведения об авторе; о форме, содержании, жанре и включает назначение и кому адресован текст;/ конспектирование, перифразирование, письменное сообщение по тексту, составление реферата-обзора, описание основной проблемы текста.

Формирование умений и навыков реферирования и аннотирования – сложная методическая задача, которая обеспечивается лишь в случае наличия у обучаемых языковых, профессиональных и научных знаний.

Задачи развития основных видов иноязычной речевой деятельности несколько изменяются по характеру и удельному весу в разных типах учебных заведений. Целевые установки относительно развития профессионально ориентированного чтения, понимания и перевода выносятся сейчас на первый план, а методические требования в отношении устной речи – на второй. Основной формой пользования иностранным языком становится учебное чтение: ознакомительное, просмотровое, поисковое, детальное/изучающее, т.е. зрелое чтение с варьируемой целью по извлечению новой учебной информации. Задача практического владения языком характеризуется доминирующей направленностью по обучению профессионально

ориентированному чтению и переводу, а также развитию устной речи (аудирование и говорение) на базе прочитанного текста.

*Пузенко Иван Николаевич*, кандидат филологических наук, доцент, зав.кафедрой белорусского и иностранных языков, Гомельский государственный технический университет им. П.О. Сухого.